

NUACHT LITIR 02/09/2019

Gaelscoil Charraig na Siúire



Ba mhian linn fórfáilte thar n-ais a chur roimh scoláirí na Gaelscoile agus a dteaghlai. Tá súil againn go mbainfidh siad taitneamh agus tairbhe as an scoilbhliain atá rompu. A warm welcome back to school to all pupils of the Gaelscoil. We extend a "Céad Míle Fáilte" to our new Junior Infants and their families. Fáilte roimh Eva, ár gCúntóir Ranga nua. A special welcome to Eva, our newly appointed part-time SNA. Tá an t-ádh dearg linn go bhfuil Múinteoir Meadhbh ar ais linn go dtí Mí na Samhna. We are extremely fortunate to have past pupil Múinteoir Meadhbh back with us until November.

Amanta Scoile

*Tosnaíonn ár lá Scoile ag a 9 ar maidin. Beidh an scoil oscailte gach lá ó 8.50r.n. Críochnaíonn na Naíonáin Bheaga & Naíonáin Mhóra ag 1.40i.n. Críochnaíonn Rang 1 - 6 ag 2.40i.n. **Rachaidh na Naíonáin Bheaga abhaile ag 12 meánlae go dtí Dé hAoine 13ú Meán Fómhair.***

*School will be open at 8.50a.m. Our school day starts at 9a.m. Junior & Senior Infants finish at 1.40p.m. Rang 1-6 finish at 2.40p.m. **Our new Junior Infants will go home at 12 midday until Friday September 13th.***

Íocaíochtaí Scoile

Míle buíochas dóibh siúd a d'íoc an t-airgead do Riachtanais Scoile cheana. Ba chóir go mbeadh Billí Scoile íochta as roimh deireadh na míosa le do thoil. Má tá tú ag cur airgid isteach le do pháiste, déan deimhin de go bhfuil ainm agus cúis scríofa ar an gclúdach. Munar féidir leat an méid iomlán a íoc le chéile, tar l dteagmháil linn chun socrú a dhéanamh do na táillí.

School Requisites

A sincere thanks to all of those who have already paid for School Requisites for this school year. Outstanding fees should be paid to the office. We ask that all money being sent in with children is clearly marked with the child's name and the fees to be paid. If you are experiencing difficulty paying for school fees altogether, please come and speak to us confidentially about it. We run an easy pay option.



Tinreamh & Poncúlacht/Attendance and Punctuality

Tá sé tábhachtach go bhfreastalaíonn na páistí ar scoil gach lá scoile, seachas nuair a bhíonn siad tinn. Má bhíonn siad as láthair, caithfear nóta a sheoladh chuig an múinteoir ag míniú cén fáth go raibh an páiste as láthair. Caithfear TUSLA a chuir ar an eolas má chailleann páiste 20 lá nó níos mó sa scoilbhliain. Nuair a bhíonn páistí déanach ar scoil, cailleann siad amach ar fhoghlaim agus am sóisialta. Má chailleann siad 10 nóim gach lá, sin 5 lá scoile l rith na bliana. Cinntigh go bhfuil do pháiste ar scoil in am gach lá!

It is important that your child is in school every day except when he/she is sick. If your child is absent, please send in a note with the reason for the child's absence on it. We have to report any child that misses 20 days or more to TUSLA. When a child is late to school, they miss out on learning and socialisation. If they miss 10 mins every day, it amounts to more than 5 full days in a year. Please ensure your child is on time every day!

Caidreamh

Cuirtear fáilte roimh thuismitheoirí teacht chun na Scoile chun aon deacracht nó fadhb atá ag a bpáiste a phlé leis an múinteoir ranga nó leis an bpríomhoide. Iarrtar ort coinne a dhéanamh roimh ré, le go mbeidh an múinteoir agus tú féin in ann cúrsaí a phlé gan aon chur isteach. **Ní bheidh sé ar chumas an mhúinteora labhairt leat nuair atá sé/sí i mbun ranga.**

Communication Parents are encouraged to discuss with the class teacher or the principal any difficulties or problems their child may be experiencing at school. However we ask you to make an appointment beforehand to ensure that the teacher and parent may meet in private, without interruption. **The teacher will not be able to talk to you during class time.**

Snámh

Mar chuid den Chlár Corpoideachais, beidh Rang M. Neasa & Rang M. Siobhán Ní Cheallacháin ag tosnú ar ranganna snámha an Luan seo chugainn, 9ú Meán Fómhair. Cosnóidh na seisiúin €20 san iomlán.

Swimming lessons

As part of their Physical Education Programme, Rang M. Neasa & Rang M. Siobhán Ní Cheallacháin will begin their swimming lessons Monday next September 9th. Lessons will continue for 8 weeks and will cost €20 in total.

Peil Ghaelach

Beidh Peil Ghaelach ag gach rang sa Ghaelscoil gach Céadaoin ar feadh 10 seachtaine ag tosnú Dé Céadaoin seo, an 4ú Meán Fómhair.

Gaelic Football for all classes, will commence for a 10 week period, on Wednesday next September 4th. All children need to wear their school tracksuit on this P.E. day, and because of regulations within the GAA, they cannot participate without gum shields.

Leabhar Síniú Amach/Signing Out Book

Tá leabhar le síniú san oifig le hÁine Máire. Más rud é go bhfuil ort do pháiste a bhailiú go luath, caithfear an páiste a shíniú isteach nó amach.

A signing out book is located in the office with Áine Máire. If for any reason your child has to be collected early you are asked to sign him/her out.

Lón

Glanmore Foods will be offering a full lunch menu from Monday 9th September at a cost of €1.40 per child per day. If you wish to avail of this offer, advance payment for 4 weeks of €28 is required no later than Thursday 5th September. All children will receive a free small lunch every day from Monday September 3rd. Please allow for this when preparing your child's lunch for school. To place an order, contact Glanmore Foods 01-8976026 or email www.glanmorefoods.ie



Athchúrsáil/Recycling

Mar chuid de pholasáí athchúrsála na Scoile (school recycling policy) tógann na páistí gach rud abhaile leo go laethúil (the children take home all lunch wrappings, left over food etc. daily).



shutterstock - 188359409

Ath - thumadh sa Ghailge

Beidh ath-thumadh sa Ghaeilge do gach rang don chéad coicís i Mí Mheán Fómhair. Beidh Béarla san obairbhaile.

Immersion in Irish

All classes will be totally immersed in Irish for the first 2 weeks in September and English will be given in homework.

Gaeilge ar scoil

Is Gaelscoil sinn. Tá Gaeilge lárnach d'éiteas na Scoile agus is bua iontach í don scoil phobal uile. Labhair linn as Gaeilge agus na bí buartha faoi bhotúin! Tá sé iontach do na páistí sibh a chloisteáil ag deánamh an iarracht!

We are a Gaelscoil. Irish is central to our school ethos and it is a fantastic gift to the whole school community. Please use any Irish you have with us and with your children, especially within the school and school grounds. Don't worry about making mistakes! It is wonderful for our children to hear you making the effort! We expect the children to speak Irish once they are inside the school gates. Please support us in this.

Bosca Lorg & Aimsigh

Tá bosca lorg agus aimsigh lonnaithe in aice leis an oifig. Féach ann má tá rud ar iarraidh. Déan deimhin de go bhfuil ainm do pháiste ar gach rud a bhaineann leis/léi.

Lost & found box located beside the office. Please check here if your child is missing any item of clothing. **Please remember to label all items belonging to your child!**

Athrú ar Shonraí tuistí/Emergency Form

Bheadh sé mar an-chabhair dúinn más rud é go bhfuil aon athruithe tagtha ar bhur sonraí maidir le huimhreacha fóin nó seoladh baile, é a chur chuig Áine Máire chomh luath is gur féidir. Please ensure to inform Áine Máire in the office of any changes to emergency contact numbers or home addresses.

Fáilte ó Chroí roimh ár Naíonáin



GAELSCOIL CHARRAIG NA SIÚIRE

Carraig Na Siúire, Co. Thiobraid Árann: Guthán 051 640366

Féilire Scoile 2019/2020

Seo a leanas na laethanta dúnaidh don bhliain 2019/2020:

Lár Théarma/Mid-Term

Briseadh Oíche Shamhna:

Luan 28ú Deireadh Fómhair go dtí Luan 4ú Samhain

Lá Inseirbhíse/Inservice day

Máirt 26ú Samhain

Laethanta Saoire na Nollaig/Christmas holidays

Leathlá Dé hAoine 20ú Nollaig meánlae (12.00)

Athosclófar an scoil Dé Luain 6ú Eanáir

Briseadh Lár Théarma (2 lá)/February Mid-Term

Déardaoin 20 Feabhra

Aoine 21 Feabhra

Lá Fhéile Pádraig/St. Patrick's Day

Luan 16ú

Máirt 17ú

An Cháisc/Easter

Leathlá Dé hAoine 3ú Aibreán

Athosclófar Dé Luain 20ú Aibreán

Bealtaine/May Bank Holiday

Dé Luain 4ú Bealtaine – Lá Saoire Bainc

Meitheamh/June Bank Holiday

Aoine 29ú Bealtaine

Luan 1ú - Lá Saoire Bainc

Laethanta Saoire an tSamhraidh/Summer holidays

Leathlá Aoine 26ú Meitheamh meánlae (12.00)

Tógtar laethanta saoire laistigh de na laethanta Saoire oifigiúla le do thoil. Please try to take family holidays outside of school term.

An Chéad Chomaoineach/An Coineartú - dátaí le socrú fós./ First Holy Communion and Confirmation dates to be confirmed.